

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 22483368									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Darf nicht eingeatmet werden. Halten Sie den Duftspender außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren.	Do not inhale. Keep the fragrance dispenser out of the reach of children and pets.	Ne doit pas être inhalé. Gardez le désodorisant hors de portée des enfants et des animaux domestiques.	Non deve essere inalato. Tenere il deodorante per ambienti fuori dalla portata di bambini e animali domestici.	Mag niet worden ingeademd. Houd de luchtverfrisser buiten het bereik van kinderen en huisdieren.	No debe ser inhalado. Mantenga el ambientador fuera del alcance de los niños y las mascotas.	Nesmí se vdechovat. Osvěžovač vzduchu uchovávejte mimo dosah dětí a domácích zvířat.	Ne smije se udisati. Osvježivač zraka držite izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca.	Ne sme se vdihavati. Osvežilec zraka hranite izven dosega otrok in hišnih ljubljencev.	Nem szabad belélegezni. Tartsa a légfrissítót gyermekektől és háziállatoktól távol.
Vermeiden Sie direkten Hautkontakt mit dem Duftöl oder den Duftkartuschen.	Avoid direct skin contact with the fragrance oil or the fragrance cartridges.	Évitez tout contact direct avec la peau avec l'huile parfumée ou les cartouches parfumées.	Evitare il contatto diretto della pelle con l'olio profumato o le cartucce profumate.	Vermijd direct huidcontact met de geurolie of geurpatronen.	Evite el contacto directo de la piel con el aceite aromático o los cartuchos de fragancia.	Vyhňte se přímému kontaktu pokožky s vonným olejem nebo vonnými patronami.	Izbjegavajte izravan kontakt kože s mirisnim uljem ili mirisnim ulošcima.	Izogibajte se neposrednemu stiku kože z dišavnim oljem ali dišavnimi kartušami.	Kerülje az illatolaj vagy illatpatronok közvetlen bőrrel való érintkezését.
Bei Kontakt mit den Augen sofort gründlich mit Wasser ausspülen und gegebenenfalls ärztlichen Rat einholen.	In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical advice if necessary.	En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement et abondamment à l'eau et consulter un médecin si nécessaire.	In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente e abbondantemente con acqua e, se necessario, consultare un medico.	Bij contact met de ogen onmiddellijk grondig met water spoelen en indien nodig medisch advies inwinnen.	En caso de contacto con los ojos, enjuagar inmediatamente abundantemente con agua y buscar atención médica si es necesario.	Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a v případě potřeby vyhledejte lékařskou pomoc.	U slučaju dodira s očima, odmah temeljito isperite vodom i po potrebi potražite savjet liječnika.	V primeru stika z očmi takoj temeljito sperite z vodo in po potrebi poiščite zdravniško pomoč.	Szembe kerülés esetén azonnal alaposan öblítse ki vízzel, és ha szükséges, forduljon orvoshoz.
Nicht in die Augen, auf die Haut oder auf Kleidung sprühen.	Do not spray in eyes, on skin or on clothing.	Ne pas vaporiser dans les yeux, sur la peau ou sur les vêtements.	Non spruzzare negli occhi, sulla pelle o sugli indumenti.	Niet in de ogen, op de huid of op kleding spuiten.	No rociar en los ojos, la piel o la ropa.	Nestříkejte do očí, na kůži nebo na oděv.	Ne prskati u oči, na kožu ili na odjeću.	Ne pršite v oči, kožo ali oblačila.	Ne permetezze szembe, bőrre vagy ruházatra.
Vermeiden Sie den Kontakt mit offenen Flammen oder anderen Hitzequellen.	Avoid contact with open flames or other heat sources.	Évitez tout contact avec des flammes nues ou d'autres sources de chaleur.	Evitare il contatto con fiamme libere o altre fonti di calore.	Vermijd contact met open vuur of andere warmtebronnen.	Evite el contacto con llamas abiertas u otras fuentes de calor.	Vyvarujte se kontaktu s otevřeným ohněm nebo jinými zdroji tepla.	Izbjegavajte kontakt s otvorenim plamenom ili drugim izvorima topline.	Izogibajte se stiku z odprtim ognjem ali drugimi viri toplote.	Kerülje a nyílt lánggal vagy más hőforrással való érintkezést.
Nicht verschlucken. Wenn der Duft versehentlich eingenommen wird, sofort einen Arzt aufsuchen und die Verpackung oder das Etikett vorzeigen.	Do not swallow. If fragrance is accidentally ingested, seek medical attention immediately and show the container or label.	Ne pas avaler. Si le parfum est accidentellement ingéré, consultez immédiatement un médecin et montrez-lui l'emballage ou l'étiquette.	Non ingoiare. Se la fragranza viene ingerita accidentalmente, consultare immediatamente un medico e mostrare la confezione o l'etichetta.	Niet doorslikken. Als de geur per ongeluk wordt ingeslikt, zoek dan onmiddellijk medische hulp en toon de verpakking of het etiket.	No tragar. Si la fragancia se ingiere accidentalmente, busque atención médica de inmediato y muéstrele el empaque o la etiqueta.	Nepolykejte. Pokud dojde k náhodnému požití vůně, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte obal nebo etiketu.	Nemojte progutati. Ako se miris slučajno proguta, odmah potražite liječničku pomoć i pokažite pakiranje ili etiketu.	Ne pogoltnite. Če dišavo pomotoma zaužijete, takoj poiščite zdravniško pomoč in pokažite embalažo ali etiketo.	Ne nyelje le. Ha az illat véletlenül lenyeli, azonnal forduljon orvoshoz, és mutassa meg a csomagolást vagy a címkét.
Stellen Sie den Duftspender nicht in die Nähe von offenen Flammen, wie Kerzen oder Zigaretten.	Do not place the fragrance dispenser near open flames such as candles or cigarettes.	Ne placez pas le désodorisant à proximité de flammes nues telles que des bougies ou des cigarettes.	Non posizionare il deodorante per ambienti vicino a fiamme libere come candele o sigarette.	Plaats de luchtverfrisser niet in de buurt van open vuur, zoals kaarsen of sigaretten.	No coloque el ambientador cerca de llamas abiertas como velas o cigarrillos.	Neumist'ujte osvěžovač vzduchu do blízkosti otevřeného ohně, jako jsou svíčky nebo cigarety.	Ne stavljajte osvježivač zraka blizu otvorenog plamena poput svijeća ili cigareta.	Osvežilca zraka ne postavljajte v bližino odprtega ognja, kot so sveče ali cigarete.	Ne helyezze a légfrissítót nyílt láng, például gyertya vagy cigaretta közelébe.
Verwenden Sie den Duftspender nicht in Räumen, in denen sich Vögel aufhalten, da einige Duftstoffe für Vögel schädlich sein können.	Do not use the fragrance dispenser in rooms where birds are present, as some fragrances can be harmful to birds.	N'utilisez pas le désodorisant dans les pièces fréquentées par les oiseaux, car certains parfums peuvent être nocifs pour les oiseaux.	Non utilizzare il deodorante per ambienti in stanze frequentate da uccelli, poiché alcune fragranze possono essere dannose per gli uccelli.	Gebruik de luchtverfrisser niet in ruimtes waar vogels vaak voorkomen, aangezien sommige geuren schadelijk kunnen zijn voor vogels.	No utilice el ambientador en habitaciones donde frecuentan los pájaros, ya que algunas fragancias pueden ser perjudiciales para las aves.	Osvěžovač vzduchu nepoužívejte v místnostech, kde se často vyskytují ptáci, protože některé vůně mohou být pro ptáky škodlivé.	Nemojte koristiti osvježivač zraka u prostorijama gdje se ptice često nalaze, jer neki mirisi mogu biti štetni za ptice.	Osvežilca zraka ne uporabljajte v prostorih, kjer se pogosto zadržujejo ptice, saj so lahko nekatere dišave pticam škodljive.	Ne használja a légfrissítót olyan helyiségekben, ahol gyakran tartózkodnak madarak, mert egyes illatanyagok károsak lehetnek a madarakra.
Bei elektrischen Gartendekorationen wie Lichterketten oder Brunnen müssen die elektrischen Komponenten ordnungsgemäß installiert und vor Feuchtigkeit geschützt sein, um elektrische Schocks oder Kurzschlüsse zu vermeiden.	For electrical garden decorations such as string lights or fountains, the electrical components must be properly installed and protected from moisture to avoid electrical shock or short circuits.	Pour les décorations de jardin électriques telles que les guirlandes lumineuses ou les fontaines, les composants électriques doivent être correctement installés et protégés de l'humidité pour éviter les chocs électriques ou les courts-circuits.	Per le decorazioni elettriche da giardino come lucine o fontane, i componenti elettrici devono essere installati correttamente e protetti dall'umidità per evitare scosse elettriche o cortocircuiti.	Voor elektrische tuindecoraties zoals kerstverlichting of fonteinen moeten de elektrische componenten op de juiste manier worden geïnstalleerd en beschermd tegen vocht om elektrische schokken of kortsluiting te voorkomen.	Para decoraciones eléctricas de jardín, como luces de hadas o fuentes, los componentes eléctricos deben instalarse correctamente y protegerse de la humedad para evitar descargas eléctricas o cortocircuitos.	U elektrických zahradních dekorací, jako jsou pohádková světla nebo fontány, musí být elektrické součásti správně nainstalovány a chráněny před vlhkostí, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem nebo zkratu.	Za električne vrtno ukrase kao što su bajkovita svjetla ili fontane, električne komponente moraju biti ispravno instalirane i zaštićene od vlage kako bi se izbjegao strujni udar ili kratki spojevi.	Za električne vrtno ukrase kao što su bajkovita svjetla ili fontane, električne komponente moraju biti ispravno instalirane i zaštićene od vlage kako bi se izbjegao strujni udar ili kratki spojevi.	Elektromos kerti dekorációk, például tündérlámpák vagy szökőkutak esetében az elektromos alkatrészeket megfelelően kell felszerelni, és védeni kell a nedvességtől, hogy elkerüljük az áramütést vagy a rövidzárlatot.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Schlaraffenland GmbH
 Sonystr. 20, 5081 Anif, Austria
 office@schlaraffenland.at

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 22483368									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Für Dekorationen im Freien ist es wichtig, dass sie UV-beständig sind, um ein Ausbleichen oder Verwittern zu verhindern.	For outdoor decorations, it is important that they are UV resistant to prevent fading or weathering.	Pour les décorations extérieures, il est important qu'elles soient résistantes aux UV pour éviter la décoloration ou les intempéries.	Per le decorazioni esterne, è importante che siano resistenti ai raggi UV per evitare sbiadimenti o agenti atmosferici.	Voor buitendecoraties is het belangrijk dat ze UV-bestendig zijn om vervaging of verwerking te voorkomen.	Para las decoraciones exteriores, es importante que sean resistentes a los rayos UV para evitar la decoloración o la intemperie.	U venkovních dekorací je důležité, aby byly odolné vůči UV záření, aby se zabránilo vyblednutí nebo povětrnostním vlivům.	Za vanjske ukrase važno je da su otporni na UV zračenje kako bi se spriječilo izbljeđivanje ili vremenske uvjete.	Za vanjske ukrase važno je da su otporni na UV zračenje kako bi se spriječilo izbljeđivanje ili vremenske uvjete.	A kültéri dekorációknál fontos, hogy UV-állóak legyenek, hogy megakadályozzák a fakulást vagy az időjárást.
Vermeiden Sie den Kontakt mit offenen Flammen oder anderen Hitzequellen.	Avoid contact with open flames or other heat sources.	Évitez tout contact avec des flammes nues ou d'autres sources de chaleur.	Evitare il contatto con fiamme libere o altre fonti di calore.	Vermijd contact met open vuur of andere warmtebronnen.	Evite el contacto con llamas abiertas u otras fuentes de calor.	Vyvarujte se kontaktu s otevřeným ohněm nebo jinými zdroji tepla.	Izbjegavajte kontakt s otvorenim plamenom ili drugim izvorima topline.	Izogibajte se stiku z odprtim ognjem ali drugimi viri toplote.	Kerülje a nyílt lánggal vagy más hőforrással való érintkezést.
Stellen Sie die brennende Kerze nicht in der Nähe von entflammabaren Materialien oder Gegenständen auf.	Do not place the burning candle near flammable materials or objects.	Ne placez pas la bougie allumée à proximité de matériaux ou d'objets inflammables.	Non posizionare la candela accesa vicino a materiali o oggetti infiammabili.	Plaats de brandende kaars niet in de buurt van brandbare materialen of voorwerpen.	No coloque la vela encendida cerca de materiales u objetos inflamables.	Neumísťujte hořící svíčku do blízkosti hořlavých materiálů nebo předmětů.	Ne stavljajte zapaljenu svijeću blizu zapaljivih materijala ili predmeta.	Goreče sveče ne postavljajte v bližino vnetljivih materialov ali predmetov.	Ne helyezze az égő gyertyát gyúlékony anyagok vagy tárgyak közelébe.
Halten Sie die brennende Kerze fern von Vorhängen, Gardinen, Möbeln, Tischdecken usw.	Keep the burning candle away from curtains, drapes, furniture, tablecloths, etc.	Gardez la bougie allumée loin des rideaux, des meubles, des nappes, etc.	Tenere la candela accesa lontano da tende, tendaggi, mobili, tovaglie, ecc.	Houd de brandende kaars uit de buurt van gordijnen, gordijnen, meubels, tafelkleden, enz.	Mantenga la vela encendida alejada de cortinas, cortinas, muebles, manteles, etc.	Hořící svíčku udržujte v dostatečné vzdálenosti od záclon, závěsů, nábytku, ubrusů atd.	Držite goruću svijeću dalje od zavjesa, zavjesa, namještaja, stolnjaka itd.	Gorečo svečo hranite stran od zaves, zaves, pohišta, prtov ipd.	Az égő gyertyát tartsa távol függönyöktől, függönyöktől, bútoroktól, terítóktől stb.
Stellen Sie sicher, dass die Kerze auf einer stabilen, hitzebeständigen Oberfläche steht.	Make sure the candle is on a stable, heat-resistant surface.	Assurez-vous que la bougie est posée sur une surface stable et résistante à la chaleur.	Assicurati che la candela sia su una superficie stabile e resistente al calore.	Zorg ervoor dat de kaars op een stabiele, hittebestendige ondergrond staat.	Asegúrese de que la vela esté sobre una superficie estable y resistente al calor.	Ujistěte se, že svíčka je na stabilním, žáruvzdorném povrchu.	Provjerite je li svijeća na stabilnoj površini otpornoj na toplinu.	Prepričajte se, da je sveča na stabilni površini, odporni na vročino.	Ügyeljen arra, hogy a gyertya stabil, hőálló felületen legyen.
Berühren Sie das Gefäß der brennenden Kerze nicht, da es heiß werden kann.	Do not touch the container of the burning candle as it may become hot.	Ne touchez pas le récipient de la bougie allumée car il pourrait devenir chaud.	Non toccare il contenitore della candela accesa poiché potrebbe surriscaldarsi.	Raak de houder van de brandende kaars niet aan, omdat deze heet kan worden.	No toque el recipiente de la vela encendida ya que puede calentarse.	Nedotýkejte se nádoby s hořící svíčkou, protože se může zahřát.	Ne dirajte spremnik goruće svijeće jer se može zagrijati.	Ne dotikajte se posode goreče sveče, ker se lahko segreje.	Ne érintse meg az égő gyertya tartályát, mert felforrósodhat.
Lassen Sie die Kerze abkühlen, bevor Sie das Gefäß bewegen oder berühren.	Allow the candle to cool before moving or touching the container.	Laissez la bougie refroidir avant de déplacer ou de toucher le récipient.	Lasciare raffreddare la candela prima di spostare o toccare il recipiente.	Laat de kaars afkoelen voordat u het vat verplaatst of aanraakt.	Deje que la vela se enfríe antes de mover o tocar el recipiente.	Před přemístěním nebo dotykem nádoby nechte svíčku vychladnout.	Ostavite svijeću da se ohladi prije pomicanja ili dodirivanja posude.	Preden premaknete ali se dotaknete posode, pustite, da se sveča ohladi.	Hagyja kihűlni a gyertyát, mielőtt elmozdítja vagy megérinti az edényt.
Außer Reichweite von Kindern und Haustieren aufstellen.	Keep out of reach of children and pets.	Tenir hors de portée des enfants et des animaux domestiques.	Tenere fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.	Buiten het bereik van kinderen en huisdieren houden.	Mantener fuera del alcance de los niños y las mascotas.	Uchovávejte mimo dosah dětí a domácích zvířat.	Čuvati izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca.	Hraniti izven dosega otrok in hišnih ljubljencev.	Gyermekektől és háziállatoktól elzárva tartandó.
Kinder und Haustiere nicht unbeaufsichtigt in der Nähe von brennenden Kerzen lassen.	Do not leave children and pets unattended near burning candles.	Ne laissez pas les enfants et les animaux domestiques sans surveillance à proximité de bougies allumées.	Non lasciare bambini e animali domestici incustoditi vicino alle candele accese.	Laat kinderen en huisdieren niet onbeheerd achter in de buurt van aangestoken kaarsen.	No deje a niños y mascotas desatendidos cerca de velas encendidas.	Nenechávejte děti a domácí zvířata bez dozoru v blízkosti zapálených svíček.	Ne ostavljajte djecu i kućne ljubimce bez nadzora u blizini upaljenih svijeća.	Ne puščajte otrok in hišnih ljubljencev brez nadzora v bližini prižganih sveč.	Ne hagyja a gyerekeket és háziállatokat felügyelet nélkül égő gyertyák közelében.
Sorgen Sie für ausreichende Belüftung im Raum, in dem die Kerze brennt.	Ensure adequate ventilation in the room where the candle is burning.	Assurer une ventilation adéquate dans la pièce où brûle la bougie.	Fornire un'adeguata ventilazione nella stanza in cui la candela è accesa.	Zorg voor voldoende ventilatie in de kamer waar de kaars brandt.	Proporcione una ventilación adecuada en la habitación donde se enciende la vela.	Zajistěte dostatečné větrání v místnosti, kde svíčka hoří.	Osigurajte odgovarajuću ventilaciju u prostoriji u kojoj svijeća gori.	Poskrbite za ustrezno zračenje prostora, kjer gori sveča.	Biztosítson megfelelő szellőzést abban a helyiségben, ahol a gyertya ég.
Nicht länger als 4 Stunden am Stück brennen lassen.	Do not burn for longer than 4 hours at a time.	Ne brûlez pas pendant plus de 4 heures à la fois.	Non bruciare per più di 4 ore consecutive.	Niet langer dan 4 uur achter elkaar branden.	No quemar durante más de 4 horas seguidas.	Nepalte déle než 4 hodiny v kuse.	Nemojte spaljivati više od 4 sata odjednom.	Ne kurite več kot 4 ure naenkrat.	Egyszerre ne égessen 4 óránál tovább.
Kürzen Sie den Docht auf etwa 1/4 Zoll vor dem erneuten Anzünden der Kerze.	Trim the wick to about 1/4 inch before relighting the candle.	Coupez la mèche à environ 1/4 de pouce avant de rallumer la bougie.	Taglia lo stoppino a circa 1/4 di pollice prima di riaccendere la candela.	Knip de lont af tot ongeveer 1/4 inch voordat u de kaars opnieuw aansteekt.	Recorta la mecha a aproximadamente 1/4 de pulgada antes de volver a encender la vela.	Před opětovným zapálením svíčky ořízněte knot asi na 1/4 palce.	Odrežite fitilj na oko 1/3 prije ponovnog paljenja svijeće.	Stenj obrežite na približno 1/4 palca, preden ponovno prižgete svečo.	Vágja le a kanócot körülbelül 1/4 hüvelykre, mielőtt újragyújtja a gyertyát.
Nicht in der Nähe von elektrischen Geräten oder offenen Flammen verwenden.	Do not use near electrical appliances or open flames.	Ne pas utiliser à proximité d'appareils électriques ou de flammes nues.	Non utilizzare vicino a dispositivi elettrici o fiamme libere.	Niet gebruiken in de buurt van elektrische apparaten of open vuur.	No lo utilice cerca de dispositivos eléctricos o llamas abiertas.	Nepoužívejte v blízkosti elektrických zařízení nebo otevřeného ohně.	Ne koristite u blizini električnih uređaja ili otvorenog plamena.	Ne uporabljajte v bližini električnih naprav ali odprtega ognja.	Ne használja elektromos készülékek vagy nyílt láng közelében.
Kerzen niemals unbeaufsichtigt lassen.	Never leave candles unattended.	Ne laissez jamais les bougies sans surveillance.	Non lasciare mai le candele incustodite.	Laat kaarsen nooit onbeheerd achter.	Nunca dejes velas desatendidas.	Nikdy nenechávejte svíčky bez dozoru.	Nikada ne ostavljajte svijeće bez nadzora.	Nikoli ne puščajte sveč brez nadzora.	Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyertyákat.